



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Agence Parcs Canada  
Salle de Courier  
30 rue Victoria  
Gatineau, Québec, J8X 0B3**

**AMENDMENT #1 / MODIFICATION #1**

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada  
Salle de Courier  
30 rue Victoria  
Gatineau, Québec, J8X 0B3**

<b>Title-Sujet</b> <u>Reconstruction du bâtiment A- Mistagance- Parc National de la Mauricie/</u> <b>Reconstruction of building A- Mistagance – Mauricie National Park</b>		<b>Date</b>  <b>Sept 22, 2016</b>
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> <b>5P300-16-5380</b>	<b>Client Ref. No. – No. de réf du client.</b>	
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b>		
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin –</b>  <b>at – à 02:00 PM</b> <b>on – le 2016-10-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Heure avancée de l'Est (HAE)</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></b>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Sophie St-Germain</b>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b>  <b>(819) 420-9581</b>	<b>Fax No. – No de FAX:</b>	
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  <b>Voir dans la presente</b>		
<b>Vendor/Firm Name and Address</b>  <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



## AMENDMENT / MODIFICATION #1

**THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING /  
OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:**

**Change to the tender closing date/ Changement date de reception des soumissions:**

THE BID CLOSING DATE WILL BE EXTENDED TO :

THURSDAY October 13, 2016 – 14H (EDT)

LA DATE DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS EST REPORTÉE AU :

JEUDI 13 octobre 2016 – 14H (HAE).

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN UNCHANGED.**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**